

Številka zadeve: 3301-0003/2017-3  
Datum: 14. 4. 2017

## **DOKUMENTACIJA V ZVEZI Z ODDAJO JAVNEGA NAROČILA**

**Številka: 3301-0003/2017**

**»Izvajanje preiskav kvalitete pitne vode v vodovodnih sistemih in monitoringa na čistilnih napravah v upravljanju Vodovod – kanalizacija, d.o.o., Celje«**

### **Postopek naročila male vrednosti**

Dokumentacija za predmetni postopek javnega naročanja obsega naslednjo dokumentacijo:

#### **Povabilo k oddaji ponudbe**

- 1. Navodilo ponudnikom za izdelavo ponudbe**
- 2. Pogoji za ugotavljanje sposobnosti**
- 3. Zahteve naročnika za SKLOP I - Izvajanje preiskav kvalitete pitne vode v vodovodnih sistemih**
- 4. Zahteve naročnika za SKLOP II – Izvajanje monitoringa na čistilnih napravah**
- 5. Obrazci za pripravo ponudbe (ločena priloga)**
- 6. Predračun v excel formatu za SKLOP I - Izvajanje preiskav kvalitete pitne vode v vodovodnih sistemih (ločena priloga)**
- 7. Predračun v excel formatu za SKLOP II – Izvajanje monitoringa na čistilnih napravah (ločena priloga)**

#### **Priloge razpisne dokumentacije:**

**PRILOGA 1 – SKLOP I. Izvajanje preiskav kvalitete pitne vode v vodovodnih sistemih:** Opredelitev vrst paketov preskušanj in parametri, ki so sestavni del posameznega paketa za planirana in kontrolna preskušanja, opredelitev vrst terenskih meritev in navedba ostalih izrednih preskušanj (po posameznih parametrih)

**PRILOGA 2 – SKLOP I. Izvajanje preiskav kvalitete pitne vode v vodovodnih sistemih:** Specifikacija letnega števila planiranih laboratorijskih preskušanj v vodovodnem omrežju, na vodnih virih in po pripravi ter planiranega števila ostalih, ciljanih preskušanj

Številka zadeve: 3301-0003/2017-3

Datum: 14. 4. 2017

## **POVABILO K ODDAJI PONUDBE**

Naročnik Vodovod – kanalizacija, javno podjetje d.o.o., Lava 2a, 3000 Celje, ki ga zastopa direktor mag. Marko Cvikl, vabi ponudnike, da v skladu z zahtevami iz te dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila (v nadaljevanju: razpisna dokumentacija) podajo ponudbo za izvedbo javnega naročila, katerega predmet je: **»Izvajanje preiskav kvalitete pitne vode v vodovodnih sistemih in monitoringa na čistilnih napravah v upravljanju Vodovod – kanalizacija, d.o.o., Celje«.**

Naročnik bo oddal naročilo na podlagi postopka naročila male vrednosti skladno s 47. členom Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15; v nadaljevanju ZJN-3).

Rok za predložitev ponudb je 3. 5. 2017 do 10:00 ure na naslov naročnika: Vodovod – kanalizacija, javno podjetje d.o.o., Lava 2a, 3000 Celje. Ustrezno označene ponudbe se pošljejo priporočeno po pošti ali dostavijo osebno v sprejemni pisarni naročnika, kjer boste prejeli potrdilo o oddaji ponudbe.

**Javno odpiranje ponudb bo dne 3. 5. 2017 ob 11:00 uri v sejni sobi Vodovod – kanalizacija, javno podjetje d.o.o., Lava 2a, 3000 Celje, 1. nadstropje.**

Vse prepozno predložene ponudbe bo naročnik neodprte vrnil ponudnikom (88. člen ZJN-3).

VODOVOD - KANALIZACIJA, javno podjetje d.o.o.  
Direktor:  
mag. Marko CVIKL

## 1. NAVODILO PONUDNIKOM ZA IZDELAVO PONUDBE

### 1.1. Naročnik in splošno o predmetu naročila

Naročnik storitev je Vodovod – kanalizacija, javno podjetje d.o.o., Lava 2a, 3000 Celje, ki ga zastopa direktor mag. Marko Cvikel. Matična št.: 5914540000. Davčna št.: SI45804109

Kontaktne osebe so:

- za splošni del – Miha Jovan na naslovu: Vodovod – kanalizacija, javno podjetje d.o.o., Lava 2a, 3000 Celje, tel. št. (03) 42 50 326 ali (03) 42 50 300,
- za tehnični del izvajanja preiskav kvalitete pitne vode Špela Kumer, tel. št. (03) 42 50 329 ali (03) 42 50 300.
- za tehnični del izvajanja monitoringa na čistilnih napravah Roman Kramer, tel. št. (03) 42 77 650 ali 041 637 523.

### KRATKA OBRAZLOŽITEV PREDVIDENIH DEL:

- **SKLOP I. - Izvajanje preiskav kvalitete pitne vode v vodovodnih sistemih**

Predmet javnega naročila je preskušanje in izvajanje laboratorijskih preiskav pitne vode vseh vodovodnih sistemov v upravljanju javnega podjetja Vodovod - kanalizacija, d.o.o., ki upravlja s sedmimi vodovodnimi sistemi, in sicer z večjim, osrednjim vodovodnim sistemom Celje in šestimi manjšimi ločenimi vodovodnimi sistemi: Košnica – Tremerje, Svetina, Frankolovo, Kapelca, Dobrna in Industrija Vitanje. Odvzem vzorcev pitne vode se vrši na območju občin Celje, Vojnik, Štore, Vitanje, Dobrna in Šentjur.

Naročilo tako zajema:

A / Mikrobiološka in fizikalno kemijska preskušanja pitne vode

in

B / Izdelavo letnih poročil - obdelava in priprava podatkov za vnos v spletno aplikacijo "Informacijski sistem notranjega nadzora pitne vode" (v nadaljevanju ISNPV) za vse vodovodne sisteme s pripadajočimi oskrbovalnimi območji v upravljanju podjetja Vodovod - kanalizacija, javno podjetje, d.o.o.

- **SKLOP II. – Izvajanje monitoringa na čistilnih napravah**

Predmet naročila je izvedba obratovalnega monitoringa skladno s "Pravilnikom o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu odpadnih voda (Uradni list RS 94/14, 98/15)" - v nadaljevanju Pravilnik.

Naročnik naroča storitev, ki obsega:

#### **A. – Izvedba monitoringa na komunalnih čistilnih napravah na dotoku in iztoku v naslednjem obsegu:**

- Čistilna naprava Celje (85.000 PE) – 24 x letno 24 urni reprezentativni vzorec
- Čistilna naprava Škofja vas (4.000 PE) – 12 x letno 24-urni reprezentativni vzorec
- Čistilna naprava Dobrna (4.000 PE) – 12 x letno 24-urni reprezentativni vzorec
- Čistilna naprava Nova cerkev (600 PE) – 12 x letno 6-urni reprezentativni vzorec
- Čistilna naprava Frankolovo (800 PE) – 12 x letno 6 – urni reprezentativni vzorec

**B. - Izvedba monitoringa na skupnem iztoku odpadne vode iz Vodarne Frankolovo (naprava za pripravo pitne vode) – 4x letno 24-urni reprezentativni vzorec.**

**OPOMBA 1: Sestavni del te razpisne dokumentacije so tudi Zahteve naročnika za izvedbo javnega naročila.**

**OPOMBA 2: Naročnik je storitve razdelil v dva sklopa. Ponudniki morajo oddati ponudbe za celotno javno naročilo - torej za oba sklopa skupaj. V kolikor bo ponudnik oddal ponudbo za storitve samo enega sklopa, bo takšna ponudba izločena.**

## **1.2. Ponudnik**

Ponudnik je lahko vsaka pravna in/ali fizična oseba (samostojni podjetniki posamezniki), registrirana za dejavnost, ki je predmet tega javnega naročila, ter izpolnjuje pogoje iz razpisne dokumentacije in ima za opravljanje te dejavnosti vsa predpisana dovoljenja ter je usposobljen za izvajanje.

Ponudbo lahko predloži tudi skupina ponudnikov (skupna ponudba). Ponudba mora biti pripravljena v skladu z navodili iz te dokumentacije in podana na priloženih obrazcih. Naročnik bo na podlagi v nadaljevanju navedenih pogojev in meril izbral ponudnika, s katerim bo sklenil pogodbo.

Ponudnik mora oddati ponudbo za celotno javno naročilo.

## **1.3. Vrsta postopka in pravna podlaga**

Javno naročilo se oddaja skladno s 47. členom Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15; ZJN-3), po postopku naročila male vrednosti.

Naročnik bo javno naročilo izvedel v skladu z veljavno zakonodajo, ki ureja področje javnega naročanja, javnih financ in področje, ki je predmet javnega naročila.

Naročnik bo na podlagi merila, določenega v tej razpisni dokumentaciji, ob izpolnjevanju vseh pogojev in zahtev iz te razpisne dokumentacije, izbral ponudbo enega – najugodnejšega ponudnika in z njim sklenil pogodbo z veljavnostjo do 31. 1. 2020.

SKLOP I - Izvajanje preiskav kvalitete pitne vode se prične takoj po podpisu pogodbe.

SKLOP II - Izvajanje monitoringa na čistilnih napravah se prične s 01. 01. 2018 in traja do 31. 01. 2020.

## **1.4. Oddaja ponudb naročniku**

Naročnik bo upošteval vse ponudbe, ki bodo pravilno označene in bodo s strani ponudnikov izročene naročniku najkasneje **do dne 3. 5. 2017 do 10.00 ure** na naslov:

VODOVOD KANALIZACIJA JAVNO PODJETJE D.O.O.  
LAVA 2A  
3000 CELJE

Ponudba mora biti oddana v zaprti ovojnici - kuverti, ki mora biti pravilno označena in sicer: v desnem spodnjem kotu mora biti naveden naslov naročnika, v levem zgornjem kotu pa naziv in naslov ponudnika in »**NE ODPIRAJ – PONUDBA za naročilo št. 3301-0003/2017, »Izvajanje preiskav kvalitete pitne vode v vodovodnih sistemih in monitoringa na čistilnih napravah v upravljanju Vodovod –**

**kanalizacija, d.o.o., Celje».** Polni naslov ponudnika je lahko naveden tudi na hrbtni strani ovitka – kuverte.

Ponudnik lahko na ovojnico nalepi priloženi izvod obrazca ponudbe, ki ga izpolni čitljivo z velikimi tiskanimi črkami. Če ponudnik ne bo opremil ponudbe tako, kot je določeno, naročnik ne prevzema odgovornosti za založitev ali predčasno odprtje ponudbe.

### **1.5. Javno odpiranje ponudb**

Javno odpiranje ponudb bo **dne 3. 5. 2017 ob 11.00 uri** v sejni sobi Vodovod – kanalizacija, javno podjetje d.o.o., Lava 2a, 3000 Celje, 1. nadstropje.

Predstavniki ponudnikov se strokovni komisiji izkažejo s pisnim pooblastilom za zastopanje ponudnika. Pooblastila ne potrebujejo zastopniki ponudnikov, ki so po zakonu ali aktu pravne osebe oziroma samostojnega podjetnika pooblaščen za zastopanje (na primer: direktor, prokurist). Nepooblaščen predstavniki ponudnikov ne morejo opravljati dejanj, ki pomenijo zastopanje pravne osebe.

Za vsako ponudbo, ki ne bo predložena v roku, določenem za prejem ponudb, se bo štelo, da je bila predložena prepozno. Takšno prepozno ponudbo bo strokovna komisija po končanem odpiranju ponudb neodprto vrnila ponudniku z navedbo, da je bila prepozna.

Strokovna komisija bo pri odpiranju ponudb objavila glavne podatke iz vsake ponudbe (zaporedna številka ponudbe, naziv ponudnika, ponudbena cena).

O odpiranju ponudb bo strokovna komisija sproti sestavljala zapisnik. Kopijo zapisnika prejmejo vsi ponudniki po pošti najkasneje v 5 (petih) delovnih dneh po odpiranju ponudb.

### **1.6. Dodatna pojasnila razpisne dokumentacije**

Ponudnik lahko izključno preko Portala javnih naročil zahteva dodatna pojasnila v zvezi z razpisno dokumentacijo. Ponudnik mora dodatna pojasnila v zvezi z razpisno dokumentacijo oziroma s pripravo ponudbe zahtevati pravočasno, do zato določenega datuma v obvestilu o javnem naročilu.

Naročnik bo dodatna pojasnila v zvezi z dokumentacijo objavil na portalu javnih naročil najpozneje štiri dni pred iztekom roka za oddajo ponudb, pod pogojem, da je bila zahteva posredovana pravočasno.

Ponudniki morajo morebitna vprašanja in zahteve za pojasnila v zvezi z dokumentacijo zastavljati v slovenskem jeziku. Na vprašanja, ki ne bodo zastavljena v slovenskem jeziku, naročnik ne bo odgovarjal.

### **1.7. Dopolnitev in spremembe razpisne dokumentacije**

Naročnik si pridržuje pravico spremeniti ali dopolniti razpisno dokumentacijo. V primeru, da bo naročnik v roku za predložitev ponudb spremenil ali dopolnil dokumentacijo, bo to objavil na portalu javnih naročil. Naročnik bo pred iztekom roka za oddajo ponudb vsem potencialnim ponudnikom posredoval morebitne spremembe ali dopolnitve razpisne dokumentacije preko portala javnih naročil. Vsaka sprememba, dopolnitev oziroma pojasnilo je sestavni del te dokumentacije. Po potrebi bo naročnik, glede na obseg sprememb oziroma dopolnitev, podaljšal rok za oddajo ponudb.

## 1.8. Zaupnost podatkov in postopka

Podatki, ki jih bo ponudnik upravičeno označil kot zaupne, bodo uporabljeni samo za namene javnega naročila in ne bodo dostopni nikomur izven pooblaščenih oseb naročnika, ki so zadolžene za izvedbo predmetnega javnega naročila. Kot zaupne podatke lahko ponudnik označi dokumente, ki vsebujejo osebne podatke, pa ti niso vsebovani v nobenem javnem registru ali drugače javno dostopni ter druge poslovne podatke v skladu z 39. in 40. členom ZGD-1. Kljub navedenemu naročnik opozarja, da so javni podatki specifikacije ponujenega blaga, storitve ali gradnje in količina iz te specifikacije, cena na enoto, vrednost posamezne postavke in skupna vrednost iz ponudbe ter vsi tisti podatki, ki bodo vplivali na razvrstitev ponudbe v okviru drugih meril.

Naročnik bo obravnaval kot zaupne tiste dokumente v ponudbeni dokumentaciji, ki bodo imeli v desnem zgornjem kotu z velikimi črkami izpisano »ZAUPNO«, pod tem napisom pa bo podpis osebe, ki je podpisala ponudbo. Če naj bo zaupen samo določen podatek v dokumentu, mora biti zaupni del podčrtan z rdečo barvo, v isti vrstici ob desnem robu pa mora biti izpisano »ZAUPNO«. Naročnik ne odgovarja za zaupnost podatkov, ki ne bodo označeni, kot je zgoraj navedeno.

## 1.9. Podizvajalci

Kadar namerava ponudnik izvesti javno naročilo s podizvajalci, mora v ponudbi:

- navesti vse podizvajalce ter vsak del javnega naročila, ki ga namerava oddati v podizvajanje, (OBRAZEC 4/1).
- kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev, (OBRAZEC 4/4)
- izpolnjen obrazec izjava podizvajalca (OBRAZEC 4/3),
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva (OBRAZEC 4/2).

V kolikor podizvajalec zahteva neposredno plačilo, se šteje, da je neposredno plačilo podizvajalcu obvezno. Kadar namerava ponudnik izvesti javno naročilo s podizvajalcem, ki zahteva neposredno plačilo, mora:

- glavni izvajalec v pogodbi pooblastiti naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije s strani glavnega izvajalca neposredno plačuje podizvajalcu;
- podizvajalec predložiti soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto ponudnika poravnava podizvajalčevo terjatev do ponudnika,
- glavni izvajalec svojemu računu ali situaciji priložiti račun ali situacijo podizvajalca, ki ga je predhodno potrdil.

V primeru, da podizvajalec ne zahteva neposrednega plačila s strani naročnika, bo naročnik od glavnega izvajalca najpozneje v roku 60 dni od plačila končnega računa oziroma situacije zahteval, da mu glavni izvajalec pošlje svojo pisno izjavo in izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene storitve neposredno povezano s predmetom javnega naročila.

Glavni izvajalec mora med izvajanjem javnega naročila naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij iz te točke in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje takšnih storitev, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora glavni izvajalec skupaj z obvestilom posredovati tudi podatke in dokumente iz prvega in drugega odstavka te točke.

Naročnik bo skladno z določilom četrtega odstavka 94. člena ZJN-3 zavrnil podizvajalca, pri katerem obstajajo razlogi za izključitev navedeni v tej dokumentaciji. Če bo naročnik presodil, da bi zamenjava podizvajalca, ali vključitev novega podizvajalca vplivalo na nemoteno delo, ali če novi podizvajalec ne izpolnjuje zahtev, kot jih je naročnik določil za podizvajalce, bo podizvajalca zavrnil in o tem najpozneje

v roku 10 dni od prejema predloga o zamenjavi ali vključitvi novega podizvajalca obvestil glavnega izvajalca.

Ponudnik prevzema odgovornost za izvedbo celotnega javnega naročila, vključno z deli, ki jih je oddal podizvajalcem.

### **1.10. Skupna ponudba**

Skupno ponudbo lahko predloži skupina gospodarskih subjektov. V primeru skupne ponudbe bo naročnik od izbrane skupine zahteval predložitev ustreznega akta o skupni izvedbi naročila, ki mora vsebovati vsaj:

- Navedbo vseh partnerjev v skupini (naziv in naslov partnerja, zakonitega zastopnika, matična številka, davčna številka, številka transakcijskega računa),
- pooblastilo vodilnemu partnerju v skupini,
- neomejeno solidarno odgovornost vseh partnerjev v skupini do naročnika,
- področje dela, ki ga bo prevzel in izvedel vsak partner v skupini in delež vsakega partnerja v skupini v % in vrednost del, ki jih prevzema posamezni partner v skupini,
- način plačila preko vodilnega partnerja v skupini ali vsakemu od partnerjev v skupini,
- določbe v primeru izstopa kateregakoli od partnerjev v skupini,
- reševanje sporov med partnerji v skupini,
- druge morebitne pravice in obveznosti med partnerji v skupini,
- rok veljavnosti pravnega akta.

Vsak član skupine ponudnikov v okviru skupne ponudbe odgovarja naročniku neomejeno solidarno.

Posamezni člani skupine izvajalcev v okviru skupne ponudbe morajo predložiti pisne izjave vseh članov skupine, ki bodo sodelovali pri realizaciji naročila, da imajo med seboj poravnane vse svoje medsebojne poslovne obveznosti.

V primeru, da skupina ponudnikov predloži skupno ponudbo, bo naročnik (ne)obstoj razlogov za izključitev iz 75. člena ZJN-3 in izpolnjevanje pogojev za sodelovanje iz 76. člena ZJN-3 ugotavljal za vsakega ponudnika posebej, razen za ugotavljanje tehnične in kadrovske sposobnosti kjer bo naročnik upošteval predložena dokazila oziroma dokumente od katerega koli ponudnika iz skupine in se izpolnjevanje teh pogojev ugotavlja za vse ponudnike skupaj.

Če je javno naročilo v izvajanje oddano ponudnikom, ki so oddali skupno ponudbo, menjava članov skupine tekom izvajanja pogodbe ni mogoča. V kolikor kateri od članov skupine želi prenehati z izvajanjem javnega naročila oziroma je zoper katerega od članov skupine uveden postopek, namen katerega je prenehanje poslovanja, bo naročnik odpovedal pogodbo o izvedbi javnega naročila.

### **1.11. Tuji ponudniki**

Ponudniki s sedežem v tuji državi morajo izpolnjevati enake pogoje kot ponudniki s sedežem v Republiki Sloveniji. Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji, morajo predložiti dokazila o izpolnjevanju pogojev iz 2. poglavja te razpisne dokumentacije.

Če država, v kateri ima ponudnik svoj sedež, ne izdaja zahtevanih dokazil iz 2. poglavja te dokumentacije ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz 2. poglavja te dokumentacije lahko ponudnik da zapriseženo izjavo. Če ta v državi, v kateri ima ponudnik svoj sedež, ni predvidena, pa lahko ponudnik da izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima ponudnik sedež.

### 1.12. Uporaba zmogljivosti drugih subjektov

Ponudnik lahko glede pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo po potrebi za posamezno javno naročilo uporabi zmogljivosti drugih subjektov, ne glede na pravno razmerje med njim in temi subjekti. Glede pogojev v zvezi z izobrazbo in strokovno usposobljenostjo izvajalca storitev ali gradenj in vodstvenih delavcev podjetja ter pogojev v zvezi z ustreznimi poklicnimi izkušnjami pa lahko ponudnik uporabi zmogljivosti drugih subjektov le, če bodo slednji izvajali gradnje ali storitve, za katere se zahtevajo te zmogljivosti. Če želi ponudnik uporabiti zmogljivosti drugih subjektov, mora naročniku dokazati, da bo imel na voljo potrebna sredstva, na primer s predložitvijo zagotovil teh subjektov v ta namen. V primeru, da subjekti, katerih zmogljivosti namerava uporabiti ponudnik, ne izpolnjujejo ustreznih pogojev za sodelovanje iz te dokumentacije in zanje obstajajo razlogi za izključitev, bo naročnik zahteval zamenjavo subjekta, ki ne izpolnjuje pogojev.

Če ponudnik uporabi zmogljivosti drugih subjektov glede pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem, bo naročnik zahteval, da so ponudnik in navedeni subjekti skupaj odgovorni za izvedbo javnega naročila.

### 1.13. Veljavnost ponudbe

Ponudba mora veljati najmanj 90 dni šteto od dneva odpiranja ponudb.

V kolikor zaradi objektivnih okoliščin v roku veljavnosti ponudbe ne pride do podpisa pogodbe, lahko naročnik zahteva od ponudnikov, da za določeno število dni podaljšajo rok veljavnosti ponudb. Zahteve in odgovori v zvezi s podaljšanjem ponudb morajo biti v pisni obliki. Če ponudnik zavrne takšno zahtevo, je s to zavrnitvijo njegova ponudba izločena.

Pogodba z izbranim ponudnikom se bo sklenila takoj po izvedenih zakonskih postopkih v okviru tega javnega naročanja.

### 1.14. Merilo za izbor

Za izbor najugodnejšega ponudnika bo uporabljeno merilo "**najnižja ponudbena cena**".

### 1.15. Ponudbena cena in predračun

Ponudbena cena skupaj z davkom (22 % DDV) mora biti v EUR, glede na pogoje tega razpisa, posredovana za celotno obdobje izvajanja javnega naročila. Javno naročilo se izvede za celotna dela. Delnih ponudb naročnik ne bo upošteval. Ponudnik mora predložiti izdelan ponudbeni predračun v EUR, kot izhaja iz predloženega obrazca.

Ponudnik mora vpisati svoje ponudbene cene brez DDV v vse postavke ponudbenega predračuna, **zaokrožene na dve decimalni števili**. Postavka brez označene cene ne bo plačana, naročnik bo smatral, da je vključena v ceno za drugo enoto v razčlembi zneska ponudbe, kar mora ponudnik napisati. V primeru, da glede na predmet naročila to ne bi bilo mogoče, in ponudnik v ponudbi ne po podal cene za zahtevano postavko, bo takšen ponudnik izločen.

Ponudbena cena mora biti na enoto (cena na enoto) in mora zajemati vse stroške v zvezi z izvedbo del. **Ponudbene cene na enoto so fiksne ves čas trajanja pogodbe.**

Ponudnik vsebine obrazca predračuna, kot ga je pripravil naročnik, ne sme spreminjati, vanj mora le vpisati cene za vsako pozicijo posebej, in sicer na dve decimalni mesti. Naročnik pripisov oziroma



dodatnih pogojev na obrazcu predračuna ne bo upošteval. Naročnik bo ponudnika, ki bi spremenil predračun, dopolnil ali posegel vanj brez soglasja naročnika, izločil iz postopka javnega naročila.

#### **1.16. Podatki o lastniški strukturi**

Izbrani ponudnik mora v roku osmih dni od prejema naročnikovega poziva posredovati podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb;
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njimi povezane družbe.

#### **1.17. Rok plačila**

Ponudnik mora zagotavljati najmanj 30 dnevni rok plačila, šteto od dneva izstavitve računa.

V primeru krajšega plačilnega roka od zahtevanega se ponudba izloči.

#### **1.18. Opremljanje in označevanje ponudbe**

Ponudba se sestavi tako, da ponudnik vpiše zahtevane podatke v obrazce, ki so sestavni del razpisne dokumentacije oziroma posameznih delov le-te ter priloži zahtevane listine k določenim obrazcem. Ponudnik mora priloženi vzorec pogodbe izpolniti na praznih mestih ter parafirati pogodbo.

Ponudba s ponudbeno dokumentacijo mora biti predložena naročniku na originalnih vzorcih razpisnega gradiva oziroma ponudbenih obrazcih naročnika, ki so sestavni del te dokumentacije. V primeru dvoma, da dokumenti, ki jih je ponudnik predložil v predmetnem postopku javnega naročanja, ne ustrezajo dejanskemu stanju, bo naročnik od ponudnika zahteval dopolnitev njegove ponudbe le v primeru, če določenega dejstva ne bo mogel sam preveriti.

Zaželeno je, da ponudnik odda ponudbeno dokumentacijo speto v mapo oziroma register, posamezne dele pa loči s pregradnimi listi. V primeru, da ponudnik svojo ponudbo zveže z vrvico, ima naročnik pravico, da po odpiranju ponudb, zaradi preverjanja podatkov iz ponudbe in dopolnjevanja le-te vrvico prereže. Ponudba mora biti oddana na naslov naročnika na način kot je opisan v teh navodilih.

Ponudnik mora ponudbeno dokumentacijo oddati tudi v elektronski obliki (skenirana na USB ključu) in jo priložiti k ponudbi. V primeru razlik med papirnato in elektronsko verzijo ponudbe se kot relevantna upošteva papirnata verzija.

Ponudniki morajo vse dokumente skrbno pregledati in v dokumentaciji izpolniti vsa prazna mesta z jasnimi tiskanimi črkami. Morebitne popravke mora ponudnik opremiti z žigom in podpisom pooblaščenih oseb ob popravku. Ponudba mora biti podana na obrazcih iz ponudbene dokumentacije in v skladu s temi navodili. Ponudnik brez soglasja naročnika ne sme spreminjati dokumentacije in obrazcev, ki jih je pripravil naročnik. V primeru kakršnihkoli vsebinskih sprememb, popravkov ali drugih posegov v predložene obrazce, bo ponudnik izločen iz postopka. V primeru dvoma velja zapisano v obrazcih, ki jih je objavil naročnik. Navedeno pomeni, da bo ponudnik v primeru kakršnihkoli sprememb dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila, pogojev, predračuna, obrazcev narejenih brez soglasja naročnika, izločen iz nadaljnega postopka. V primeru nebistvenih odstopanj se upoštevajo obrazci, ki jih je objavil naročnik.

Naročnik bo ponudbe preveril skladno z ZJN-3.

Pri preverjanju sposobnosti gospodarskega subjekta lahko naročnik upošteva podatke iz uradnih evidenc, ki jih je pridobil oziroma jih je predložil ponudnik ali kandidat v drugih postopkih oddaje javnega naročila, če izpis iz uradne evidence ni starejši od štirih mesecev.

#### **1.19. Jamstvo za napake**

Izbrani ponudnik, s katerim bo sklenjena pogodba, jamči za odpravo vseh vrst napak, skladno z določili veljavnega Obligacijskega zakonika in ostalimi veljavnimi predpisi. Izbrani ponudnik v celoti odgovarja za izvedbo prejetega naročila proti naročniku.

Če je naročilo oddano skupini izvajalcev, le-ti odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno.

#### **1.20. Sprememba, dopolnitev ali umik ponudbe**

Ponudnik lahko do zaključka roka za predložitev ponudb ponudbo spremeni / dopolni / umakne, kar mora na ovojnici označiti na naslednji način: **»NE ODPIRAJ – PONUDBA 3301-0003/2017, »Izvajanje preiskav kvalitete pitne vode v vodovodnih sistemih in monitoringa na čistilnih napravah v upravljanju Vodovod – kanalizacija, d.o.o., Celje« z oznako o SPREMEMBA / DOPOLNITEV / UMIK«, glede na to ali gre za spremembo / dopolnitev / umik že oddane ponudbe.** V primeru spremembe / dopolnitve ponudbe se od ponudnika zahteva, da v podani spremembi/dopolnitvi jasno navede, kateri del ponudbe se spreminja / dopolnjuje in kateri del oziroma deli ponudbe ostajajo v veljavi. V primeru, če ponudnik navedenega ne bo jasno specificiral, naročnik tovrstne spremembe / dopolnitve ponudbe ne bo upošteval. Mogoča je edino dopolnitev nepopolne ali napačne ponudbe oziroma, če posamezni dokumenti manjkajo, pod pogoji in na način, ki jih določa ZJN-3 v 89. členu. V primeru umika bo ponudba na odpiranju ponudb neodprta vrnjena ponudniku oziroma mu posredovana priporočeno po pošti po odpiranju ponudb.

#### **1.21. Pogajanja s ponudniki**

Pogajanj s ponudniki ne bo.

#### **1.22. Jezik**

Postopek javnega naročanja poteka v slovenskem jeziku.

Ponudbe morajo biti napisane v slovenskem jeziku. V slovenskem jeziku morajo biti vsi ponudbeni dokumenti z izjemo certifikatov, tehničnih dokazil in preizkusov ter neobveznega komercialnega informativnega gradiva, ki je lahko v angleškem jeziku.

Vsa dokazila za izpolnjevanje sposobnosti, ki so v tujem jeziku, morajo biti prevedena v slovenski jezik. Ponudnik priloži v ponudbeni dokumentaciji original dokumenta v tujem jeziku, zraven pa priloži slovenski prevod dokumenta.

Če naročnik ob pregledovanju ponudb meni, da je potrebno del ponudbe, ki ni predložen v slovenskem jeziku, prevesti v slovenski jezik, lahko ponudnika zahteva, da to stori na lastne stroške ter mu zato določi ustrezen rok.

V primeru neskladja med ponudbeno dokumentacijo v slovenskem in tujem jeziku, se kot zavezujoča upošteva ponudbena dokumentacija oziroma njen uradni prevod v slovenskem jeziku.

#### **1.23. Stroški**

Ponudnik nosi vse stroške povezane s pripravo in predložitvijo ponudbe.

#### **1.24. Alternativne in variantne ponudbe**

Alternativne in variantne ponudbe niso dovoljene.

#### **1.25. Pravno varstvo**

V skladu s 14. členom veljavnega Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/2011, 60/2011, 63/2013, v nadaljevanju: ZPVPJN) lahko zahtevo za pravno varstvo v postopku javnega naročila vložijo vsaka oseba, ki ima ali je imela interes za dodelitev javnega naročila in ji je ali bi ji lahko z domnevno kršitvijo nastala škoda, in zagovorniki javnega interesa, določeni v drugem odstavku 6. člena ZPVPJN. Šteje se, da je interes za dodelitev javnega naročila izkazala tista oseba, ki je oddala pravočasno ponudbo, če rok za oddajo ponudb še ni potekel, pa vsaka oseba, ki lahko opravlja dejavnost, potrebno za izvedbo predmeta javnega naročanja. Kadar je bila v postopku oddaje javnega naročila predložena skupna ponudba, lahko zahtevek za revizijo vložijo katerakoli od oseb, ki so oddale skupno ponudbo.

Zahteva za pravno varstvo v postopku javnega naročanja se lahko skladno z ZPVPJN vložijo v vseh stopnjah postopka oddaje javnega naročila zoper vsako ravnanje naročnika, razen če ZJN-3 ali ZPVPJN ne določata drugače. Zahtevek za revizijo se vložijo pisno, neposredno pri naročniku, po pošti priporočeno ali priporočeno s povratnico. Vlagatelj mora kopijo zahtevka za revizijo hkrati posredovati Ministrstvu za finance. Če se zahtevek za revizijo nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo znaša taksa 2.500,00 EUR za postopek naročila male vrednosti.

Plačilo takse:

Transakcijski račun: SI56 0110 0100 0358 802  
Odprt pri: Banka Slovenije, Slovenska 35, 1505 Ljubljana, Slovenija  
SWIFT KODA: BSLJSI2X  
IBAN: SI56011001000358802  
Referenca: 11 16110-7111290-XXXXXXLL

Referenca je sestavljena iz treh podatkov (P1 - P2 - P3). Prvi in drugi del reference, P1 in P2, sta vedno enaka in se ločita z vezajem: P1: 16110, P2: 7111290. Tretji del reference, P3, pa predstavlja številko objave obvestila o naročilu, izjemoma pa numerično oznako javnega naročila, zato je za vsak primer javnega naročanja drugačen. Sestavljen je iz 8 cifre, od tega sta zadnji dve mesti namenjeni navedbi letnice iz številke objave oz. oznake javnega naročila. Zahtevku za revizijo se obvezno priloži tudi potrdilo o plačilu takse iz prvega ali drugega odstavka 71. člena ZPVPJN. Vsa podrobna navodila in pojasnila za plačilo takse ter za pravno varstvo so dostopna na naslednji povezavi: <http://www.djn.mf.gov.si/sistem-javnega-narocanja/pravno-varstvo>.

#### **1.26. Ustavitev postopka**

Skladno s prvim odstavkom 90. člena ZJN-3.

#### **1.27. Sklenitev pogodbe**

Naročnik bo na podlagi merila, določenega v tej razpisni dokumentaciji, ob izpolnjevanju vseh pogojev in zahtev iz te razpisne dokumentacije, izbral ponudbo enega – najugodnejšega ponudnika in z njim sklenil pogodbo z veljavnostjo do 31. 1. 2020.

Izvajanje preiskav kvalitete pitne vode se prične takoj po podpisu pogodbe.

Izvajanje monitoringa na čistilnih napravah se prične s 01. 01. 2018 in traja do 31. 01. 2020.

Izbrani ponudnik je dolžan takoj oziroma najkasneje v roku 8 (osmih) dni po prejemu poziva k podpisu pogodbe pristopiti k njeni sklenitvi. Če se ponudnik v navedenem roku ne odzove na poziv, se lahko

šteje, da je odstopil od ponudbe. V primeru, da najugodnejši ponudnik ne pristopi k podpisu pogodbe ali v primeru, da najugodnejši ponudnik odstopi od pogodbe, lahko naročnik odda razpisano javno naročilo naslednjemu najugodnejšemu ponudniku.

### **1.28. Protikorupcijska klavzula**

V pogodbo, sklenjeno z izbranim ponudnikom, bo vključena protikorupcijska klavzula v sledečem besedilu: nična je pogodba, pri kateri kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za pridobitev posla, za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji, za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku.

### **1.29. Obveznosti izbranega ponudnika**

Izvajalec mora razpisana dela izvršiti pravilno in kvalitetno po pravilih stroke, v skladu z veljavnimi predpisi Republike Slovenije (zakoni, podzakonskimi akti, standardi, tehničnimi navodili, priporočili in normativi) ter v skladu s temi predpisi voditi vso zahtevano dokumentacijo. Pogodbena dela se morajo izvajati s strokovno ustrezno usposobljenim kadrom.

Za vse faze dela bo moral izvajalec del izvajati ukrepe za zagotavljanje varnega in zdravega dela v skladu z veljavno zakonodajo. Naročnik ne bo prevzel iz naslova varstva in zdravja pri delu nobene odgovornosti.

Ponudnik/izvajalec mora imeti zavarovano svojo odgovornost za škodo, ki bi utegnila nastati naročniku in tretjim osebam v zvezi z opravljanjem njegove dejavnosti.

Izbran ponudnik:

- mora biti v celoti seznanjen z obsegom, zahtevnostjo in lokacijo predmeta javnega naročila,
- pod kazensko in materialno-pravno odgovornostjo jamči za resničnost oziroma verodostojnost vseh podatkov iz ponudbe,
- v celoti odgovarja za izvedbo prejetega naročila proti naročniku.

## 2. UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI

Ponudnik mora izpolnjevati vse pogoje, ki so navedeni v predmetni razpisni dokumentaciji. Vrsta dokazila s katerim ponudnik izkaže izpolnjevanje zahtevanega pogoja, je navedena za vsakim zahtevanim pogojem.

Naročnik lahko ponudnike kadarkoli med postopkom pozove, da predložijo vsa dokazila ali del dokazil v zvezi z navedbami v predloženih izjavah, ki so del te razpisne dokumentacije. Naročnik si pridržuje pravico, da pozove ponudnike, da dopolnijo ali pojasnijo predložena potrdila.

Za dopustnost ponudbe mora ponudnik:

- upoštevati navodila ponudnikom za izdelavo ponudbe,
- podati ponudbo na obrazcih, ki jih je pripravil naročnik in so priloga te razpisne dokumentacije,
- izpolnjevati spodaj navedene pogoje,

### 2.1. RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV

Razlogi za izključitev se nanašajo v primeru skupne ponudbe na vsakega izmed partnerjev, v primeru nastopa s podizvajalci pa tudi na podizvajalce in subjekte katerih zmogljivosti uporablja ponudnik.

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izločil ponudnika, pri katerem bodo obstajali naslednji razlogi za izključitev:

**a) Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če bo pri preverjanju v skladu s 77. členom tega zakona ugotovil ali se kako drugače seznanil, da je bila gospodarskemu subjektu ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ima ta oseba pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, izrečena pravnomočna obsodba, ki ima elemente naslednjih kaznivih dejanj, ki so opredeljena v Kazenskem zakoniku (Uradni list RS, št. 95/04 – uradno prečiščeno besedilo in 55/08 – KZ-1; v nadaljnjem besedilu: KZ-1):**

- terorizem (108. člen KZ-1),
- financiranje terorizma (109. člen KZ-1),
- ščuvanje in javno povečevanje terorističnih dejanj (110. člen KZ-1),
- novačenje in usposabljanje za terorizem (111. člen KZ-1),
- spravljanje v suženjsko razmerje (112. člen KZ-1),
- trgovina z ljudmi (113. člen KZ-1),
- sprejemanje podkupnine pri volitvah (157. člen KZ-1),
- goljufija (211. člen KZ-1),
- protipravno omejevanje konkurence (225. člen KZ-1),
- povzročitev stečaja z goljufijo ali nevestnim poslovanjem (226. člen KZ-1),
- oškodovanje upnikov (227. člen KZ-1),
- poslovna goljufija (228. člen KZ-1),
- goljufija na škodo Evropske unije (229. člen KZ-1),
- preslepitev pri pridobitvi in uporabi posojila ali ugodnosti (230. člen KZ-1),
- preslepitev pri poslovanju z vrednostnimi papirji (231. člen KZ-1),
- preslepitev kupcev (232. člen KZ-1),
- neupravičena uporaba tuje oznake ali modela (233. člen KZ-1),
- neupravičena uporaba tujega izuma ali topografije (234. člen KZ-1),
- ponareditev ali uničenje poslovnih listin (235. člen KZ-1),

- izdaja in neupravičena pridobitev poslovne skrivnosti (236. člen KZ-1),
- zloraba informacijskega sistema (237. člen KZ-1),
- zloraba notranje informacije (238. člen KZ-1),
- zloraba trga finančnih instrumentov (239. člen KZ-1),
- zloraba položaja ali zaupanja pri gospodarski dejavnosti (240. člen KZ-1),
- nedovoljeno sprejemanje daril (241. člen KZ-1),
- nedovoljeno dajanje daril (242. člen KZ-1),
- ponarejanje denarja (243. člen KZ-1),
- ponarejanje in uporaba ponarejenih vrednotnic ali vrednostnih papirjev (244. člen KZ-1),
- pranje denarja (245. člen KZ-1),
- zloraba negotovinskega plačilnega sredstva (246. člen KZ-1),
- uporaba ponarejenega negotovinskega plačilnega sredstva (247. člen KZ-1),
- izdelava, pridobitev in odtujitev pripomočkov za ponarejanje (248. člen KZ-1),
- davčna zatajitev (249. člen KZ-1),
- tihotapstvo (250. člen KZ-1),
- zloraba uradnega položaja ali uradnih pravic (257. člen KZ-1),
- oškodovanje javnih sredstev (257a. člen KZ-1),
- izdaja tajnih podatkov (260. člen KZ-1),
- jemanje podkupnine (261. člen KZ-1),
- dajanje podkupnine (262. člen KZ-1),
- sprejemanje koristi za nezakonito posredovanje (263. člen KZ-1),
- dajanje daril za nezakonito posredovanje (264. člen KZ-1),
- hudodelsko združevanje (294. člen KZ-1).

**DOKAZILO:**

- Izjava (OBRAZEC 2) - v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev, v primeru da gospodarski subjekt nastopa s podizvajalci morajo pogoj izpolniti tudi podizvajalci (OBRAZEC 4/3)

**b) Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če bo pri preverjanju v skladu s 77. členom ZJN-3 ugotovil, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika, če vrednost teh neplačanih zapadlih obveznosti na dan oddaje ponudbe ali prijave znaša 50 eurov ali več. Šteje se, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznosti iz prejšnjega stavka tudi, če na dan oddaje ponudbe ali prijave ni imel predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe ali prijave.**

**DOKAZILO:**

- Izjava (OBRAZEC 2) - v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev, v primeru da gospodarski subjekt nastopa s podizvajalci morajo pogoj izpolniti tudi podizvajalci (OBRAZEC 4/3)

**c) Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če je ponudnik na dan, ko poteče rok za oddajo ponudbe izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami.**

**DOKAZILO:**

- Izjava (OBRAZEC 2) - v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev, v primeru da gospodarski subjekt nastopa s podizvajalci morajo pogoj izpolniti tudi podizvajalci (OBRAZEC 4/3)

**č) Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če mu je bila v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudbe s pravnomočno odločbo pristojnega organa Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države dvakrat izrečena globa zaradi prekrška v zvezi s plačilom za delo.**

DOKAZILO:

- Izjava (OBRAZEC 2) - v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev, v primeru da gospodarski subjekt nastopa s podizvajalci morajo pogoj izpolniti tudi podizvajalci (OBRAZEC 4/3)

**d) Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če se je nad njim začel postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja postopek zaradi insolventnosti in prisilnega prenehanja, ali postopek likvidacije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, če njegova sredstva ali poslovanje upravlja upravitelj ali sodišče, ali če so njegove poslovne dejavnosti začasno ustavljene, ali če se je v skladu s predpisi druge države nad njim začel postopek ali pa je nastal položaj z enakimi pravnimi posledicami.**

DOKAZILO:

- Izjava (OBRAZEC 2) - v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev, v primeru da gospodarski subjekt nastopa s podizvajalci morajo pogoj izpolniti tudi podizvajalci (OBRAZEC 4/3)

**e) Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če lahko naročnik z ustreznimi sredstvi izkaže, da je gospodarski subjekt zagrešil hujšo kršitev poklicnih pravil, zaradi česar je omajana njegova integriteta.**

DOKAZILO:

- Izjava (OBRAZEC 2) - v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev, v primeru da gospodarski subjekt nastopa s podizvajalci morajo pogoj izpolniti tudi podizvajalci (OBRAZEC 4/3)

**f) Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če so se pri gospodarskem subjektu pri prejšnji pogodbi o izvedbi javnega naročila ali prejšnji koncesijski pogodbi, sklenjeni z naročnikom, pokazale precejšnje ali stalne pomanjkljivosti pri izpolnjevanju ključne obveznosti, zaradi česar je naročnik predčasno odstopil od prejšnjega naročila oziroma pogodbe ali uveljavljal odškodnino in so bile izvedene druge primerljive sankcije.**

## 2.2. POGOJI ZA SODELOVANJE

### 2.2.1. Ustreznost za opravljanje poklicne dejavnosti

Ponudnik mora biti vpisan v enega od poklicnih ali poslovnih registrov, ki se vodijo v državi članici EU, v kateri ima gospodarski subjekt sedež.

DOKAZILO:

- Izjava (OBRAZEC 2), za podizvajalce (OBRAZEC 4/3)
- Izpis iz registra

Ponudnik mora imeti veljavno dovoljenje pristojnega organa za opravljanje dejavnosti, ki je predmet javnega naročila, če je za opravljanje take dejavnosti na podlagi posebnega zakona takšno dovoljenje

potrebno, ali morajo biti člani posebne organizacije, da bi lahko v državi, v kateri imajo svoj sedež, opravljali storitev.

## **2.2.2. Ekonomski in finančni položaj**

### 2.2.2.1. Ponudnik mora biti ekonomsko in finančno sposoben izvesti javno naročilo

Ponudnik mora biti ekonomsko in finančno sposoben izvesti javno naročilo. Naročnik si pridržuje pravico, da navedbe preveri ter zahteva poročilo pooblaščenega revizorja, izpisek stanja odprtih obveznosti do dobaviteljev na dan oddaje ponudbe, potrdilo poslovne banke ali drugo dokazilo, iz katerega je razvidno izpolnjevanje pogoja.

DOKAZILO:

- Izjava ponudnika (OBRAZEC 2)

### 2.2.2.2. Neblokiran transakcijski račun

Ponudnik v zadnjih šestih (6) mesecih pred objavo razpisa ni imel blokiranega transakcijskega računa. Obrazec BON ne sme biti starejši od 30 dni od datuma, določenega za predložitev ponudb.

DOKAZILO:

- Potrdilo banke ali S.BON-1 ali BON-2

V primeru, da ponudnik predloži potrdilo banke, mora predložiti potrdilo za vse transakcijske račune.

## **2.2.3. Tehnična in strokovna sposobnost**

### 2.2.3.1. Zahteve skladno s Pravilnikom o pitni vodi

Ponudnik mora skladno s 16. členom Pravilnika o pitni vodi (Uradni list RS, št. 19/04, 35/04, 26/06, 92/06, 25/09 in 74/15), izpolnjevati naslednje zahteve:

**a) Izpolnjevati mora splošna merila za delovanje preskusnih laboratorijev, predpisana po standardu SIST EN ISO/IEC 17025,**

DOKAZILO:

- ustrezna akreditacijska listina

**b) Redno sodelovati v med-laboratorijskih primerjalnih preskusih**

DOKAZILO:

- ustrezna dokazila mikrobiološkega in sanitarno kemijskega laboratorija (v kolikor so dokazila v tujem jeziku, mora ponudnik priložiti uradni prevod v slovenski jezik)
- Izjava o tehničnih in kadrovskih sposobnostih (OBRAZEC 6)

### 2.2.3.2. Akreditirano vzorčenje

Ponudnik mora imeti akreditirano vzorčenje pitne vode po standardu SIST ISO 5667-5.

DOKAZILO:

- kopija veljavnega in ustreznega potrdila



### 2.2.3.3. Zahteve skladno s Pravilnikom o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu

Ponudnik mora naročniku predložiti **Pooblastilo za izvajanje prvih meritev in obratovalnega monitoringa odpadnih vod**, ki ga izda Agencija RS za okolje skladno s Pravilnikom o prvih meritvah in obratovalnem monitoring odpadnih vod (Ur. list RS št. 94/14, 98/15) za izvajalca in podizvajalce.

DOKAZILO:

- kopija veljavnega ustreznega Pooblastila
- izjava o tehničnih in kadrovskih sposobnostih (OBRAZEC 6)
- dokazila o izpolnjevanju pogojev (OBRAZEC 6/1)

### 2.2.3.4. Reference za Izvajanje preiskav kvalitete pitne vode

Ponudnik mora predložiti dokazila, da je imel:

1. v letu 2016 pogodbo za opravljanje vzorčenja in izvajanje mikrobioloških in fizikalno kemijskih laboratorijskih preiskav z najmanj dvema upravljavcema javnega vodovodnega sistema. Vsak upravljavec mora upravljati z najmanj enim javnim vodovodnim sistemom, ki oskrbuje s pitno vodo območje z več kot 5.000 prebivalci.
2. v letu 2015 pogodbo za opravljanje vzorčenja in izvajanje mikrobioloških in fizikalno kemijskih laboratorijskih preiskav z najmanj dvema upravljavcema javnega vodovodnega sistema. Vsak upravljavec mora upravljati z najmanj enim javnim vodovodnim sistemom, ki oskrbuje s pitno vodo območje z več kot 5.000 prebivalci.
3. v letu 2014 pogodbo za opravljanje vzorčenja in izvajanje mikrobioloških in fizikalno kemijskih laboratorijskih preiskav z najmanj dvema upravljavcema javnega vodovodnega sistema. Vsak upravljavec mora upravljati z najmanj enim javnim vodovodnim sistemom, ki oskrbuje s pitno vodo območje z več kot 5.000 prebivalci.

Naročnik bo priznal sposobnost le tistim ponudnikom, ki bodo na obrazcih priložili podpisane in žigosane reference. Reference morajo biti priložene tudi za podizvajalce.

DOKAZILO:

- izjava referenčnega naročnika in potrdila o zadovoljivi izvedbi (OBRAZCI: 5, 5/1, 5/2 in 5/3)

### 2.2.3.5. Reference za Izvajanje monitoringa na čistilnih napravah

Ponudnik mora naročniku z dokumentacijo predložiti spisek referenc . Kot referenca se priznava izvajanje monitoringa na komunalnih čistilnih napravah v zadnjih 3 letih.

**Ponudnik mora predložiti 3 reference.**

V potrdilih mora biti navedena komunalna čistilna naprava, njena velikost, pogostost meritev in čas vzorčenja. Reference morajo biti podpisane in žigosane s strani naročnika.

Vsako referenčno delo naj bo opisano na svojem obrazcu.

DOKAZILO:

- izjava referenčnega naročnika in potrdilo o zadovoljivi izvedbi (OBRAZCI: 5, 5/4)

### 2.2.3.6. Izjava ponudnika o sprejemanju razpisnih pogojev

---

DOKAZILO:

- (OBRAZEC 7)

[2.2.3.7. Izjava ponudnika o sprejemanju naročnikovih pogojev ob izrednih razmerah za izvajanje preiskav kvalitete pitne vode](#)

DOKAZILO:

- (OBRAZEC 7)

[2.2.3.8. Vzorec pogodbe](#)

Ponudnik mora v ponudbi izpolniti, parafirati in žigosati vzorec pogodbe. (OBRAZEC 9)

### 3. ZAHTEVE NAROČNIKA ZA IZVAJANJE SKLOPA I

#### IZVAJANJE PREISKAV KVALITETE PITNE VODE V VODOVODNIH SISTEMIH V UPRAVLJANJU VODOVOD KANALIZACIJA d.o.o. CELJE

#### OPIS DEL

Vodovod – kanalizacija, javno podjetje d.o.o. ima skladno z Zakonom o zdravstveni ustreznosti živil in izdelkov ter snovi, ki prihajajo v stik z živili (Ur. l. RS, št. 52/2000, 42/2002, 47/2004) in s Pravilnikom o pitni vodi (Ur. l. RS, št. 19/2004, 35/2004, 26/2006, 92/2006, 25/2009), uveden sistem notranjega nadzora nad kvaliteto pitne vode, vzpostavljen na osnovah HACCP sistema. Eden od pomembnejših elementov pravilno vzpostavljenega HACCP sistema v oskrbi s pitno vodo je izvajanje nadzora nad kvaliteto pitne vode na samih vodnih virih, med pripravo oziroma po pripravi pitne vode in nad vodo v vodovodnem omrežju oziroma na pipah uporabnikov.

Predmet projektne naloge je preskušanje in izvajanje laboratorijskih preiskav pitne vode vseh vodovodnih sistemov v upravljanju podjetja Vodovod - kanalizacija, javno podjetje, d.o.o., ki upravlja s sedmimi vodovodnimi sistemi, in sicer z večjim, osrednjim vodovodnim sistemom Celje in šestimi manjšimi ločenimi vodovodnimi sistemi Košnica – Tremerje, Svetina, Frankolovo, Kapelca, Dobrna in Industrija Vitanje. Odvzem vzorcev pitne vode se vrši na območju občin Celje, Vojnik, Štore, Vitanje, Dobrna in Šentjur.

V spodnji tabeli so navedeni posamezni vodovodni sistemi v našem upravljanju, razdeljeni po oskrbovalnih območjih, z vodnimi viri in okvirnim številom oskrbovanih prebivalcev.

SISTEM ZA OSKRBO S PITNO VODO	VODOOSKRBOVALNO OBMOČJE	VODNI VIRI	ŠTEV. OSKRBOV. PREBIVALCEV
<b>1. VODOVODNI SISTEM CELJE</b>	Celje, osrednje območje	Vitanje (Stenica, Jelševa loka, Hudinja), Vrtini Toplica Frankolovo (VF-2/84, VF-3/02), Medlog	57026
	Toplica Frankolovo	Vrtini Toplica Frankolovo (VF-2/84, VF-3/02)	
	Žeroviše	Žeroviše - Bojanski graben, vrtina Laška vas (LV1/98)	
	Gabrovka	Gabrovka	
<b>2. SVETINA</b>	Svetina	Vrtina Svetina	259
<b>3. KOŠNICA - TREMERJE</b>	Košnica - Tremerje	Košnica, Vrtina Tremerje	979
<b>4. KAPELCA</b>	Kapelca	Kapelca	628
<b>5. FRANKOLOVO</b>	Frankolovo	Vrtina Beli potok (Bp-1)	707
<b>6. DOBRNA</b>	Hudičev graben	Vrtina Hudičev graben, Sp. Medved, Landšperk	1901
	Klanc	Vrtina Parož	
<b>7. INDUSTRIJA VITANJE</b>	Industrijski obrat Unior	Pri Boru, Za staro livarno	cca 70 delavcev

Ponudnik mora rezultate vseh opravljenih mikrobioloških preskušanj v excelovi tabeli po e-mailu predati na elektronski naslov naročnika, v roku do 7 dni po opravljenem vzorčenju.

Rezultate rednih kemijskih preskušanj ponudnik v excelovi tabeli po e-mailu preda naročniku v roku 10 dni od odvzema vzorcev, rezultate občasnih kemijskih preskušanj pa v roku 25 dni od odvzema vzorca.

Ponudnik mora ob ugotovitvi neskladnega mikrobiološkega vzorca pitne vode, ki je bil odvzet v vodovodnem omrežju (potrditev prisotnosti E.coli, Enterokok), takoj, ne glede na uro poziva v dnevnu, kar velja za delavnike in dela proste dneve, telefonsko in po e-mailu obvestiti naročnika.

Na izrecno zahtevo naročnika (napr. ob izrednih dogodkih, sumu na onesnaženje, večjih okvarah, idr.) mora ponudnik naročniku zagotoviti uradne rezultate mikrobioloških preskušanj (parametri E.coli, koliformne bakterije) v roku 24 ur od sprejema vzorcev v laboratorij.

Ponudnik mora formirati ustrezno dežurstvo, tako da bo lahko v primeru izrednih razmer (nenadna onesnaženja) najkasneje dve uri po pozivu ne glede na uro poziva v dnevnu, kar velja za delavnike in dela proste dneve, opravil odzem vzorca in nato takoj pričel z najnujnejšimi preiskavami.

Natančen plan planiranih preskušanj (termin preskušanja, vrsta oz. paket preskušanj, točna lokacija mesta vzorčenja) skladno s Prilogo 2 pripravi odgovorna oseba naročnika in ga v pisni obliki po e-mailu posreduje izvajalcu enkrat mesečno (predvidoma konec meseca za sledeči mesec).

#### **PREDVIDEN OBSEG DEL**

Dela, ki so predmet te projektne naloge obsegajo:

#### **A/ MIKROBIOLOŠKA IN FIZIKALNO KEMIJSKA PRESKUŠANJA PITNE VODE**

B/ IZDELAVA LETNIH POROČIL - obdelava in priprava podatkov za vnos v spletno aplikacijo "Informacijski sistem notranjega nadzora pitne vode" (v nadaljevanju ISNPV) za vse vodovodne sisteme s pripadajočimi oskrbovalnimi območji v upravljanju podjetja Vodovod - kanalizacija, javno podjetje, d.o.o..

**Količine, ki so navedene v nadaljevanju tega poglavja so letne količini, količine, ki so v ponudbenem predračunu pa so sorazmerno povečane glede na obdobje izvajanja storitev.**

#### **A/ MIKROBIOLOŠKA IN FIZIKALNO KEMIJSKA PRESKUŠANJA PITNE VODE**

##### **I. Planirane vrste mikrobioloških in fizikalno kemijskih preskušanj**

Predvideno planirano skupno letno število mikrobioloških in fizikalno kemijskih preskušanj in število letnih opravljenih terenskih meritev je podano v naslednjih dveh tabelah (tabela št. 1, 2).

Tabela 1

<b>VRSTA PRESKUŠANJA</b>	<b>NAZIV PAKETA</b>	<b>ŠTEVILO PAKETOV</b>
	MR1	536

1. REDNA MIKROBIOLOŠKA PRESKUŠANJA	MR2	24
2. OBČASNA MIKROBIOLOŠKA PREISKUŠANJA	MO1	31
	MO2	41
3. REDNA FIZIKALNO KEMIJSKA PRESKUŠANJA	KR1	316
	KR2	62
4. OBČASNA FIZIKALNO KEMIJSKA PREISKUŠANJA	KO1	9
	KO2	9
5. OSTALA CILJANA KEMIJSKA PRESKUŠANJA	KC1	170
	KC2	7
	KC3	4
	KC4	2
	KC5	2
	KC6	12
	KC7	15
	KC8	24
	KC9	4

Tabela 2

TERENSKÉ MERITVE	ŠTEVILO OPRAVLJENIH MERITEV
TERENSKÉ MERITVE - OMREŽJE (klor, temperatura)	647
TERENSKÉ MERITVE - VIRI (temperatura)	97

**OPOMBA:**

- Vrste paketov laboratorijskih preskušanj in parametri, ki so sestavni del posameznega paketa, vključno z vrstami terenskih meritev, so navedeni v Prilogi 1.
- V ceno paketa morajo biti zajeti stroški odvzema vzorca pitne vode, prevoza, stroški embalaže in vsi ostali stroški, ki so povezani z laboratorijsko preiskavo.
- Specifikacija letnega števila predvidenih planiranih preskušanj v vodovodnem omrežju in vodnih virih (po posameznih paketih) je navedena v Prilogi 2

**II. Kontrolna preskušanja, ostala izredna preskušanja posameznih parametrov**

**1. Kontrolna preskušanja**

V primeru ugotovljenih neskladij, ob sumu na onesnaženje pitne vode, idr., preskušanje pitne vode izvede odgovorna oseba naročnika. Preskušanje lahko po predhodnem naročilu izvede tudi vzorčevalec izvajalca. V takšnih primerih vrsto, lokacijo ter število kontrolnih preskušanj določi odgovorna oseba naročnika, ki navedeno naročilo glede na nujnost naročila, telefonsko ali v pisni obliki v roku 24 ur posreduje odgovorni osebi izvajalca. V primeru, da kontrolno preskušanje izvede vzorčevalec izvajalca, se odvzem vzorca in stroški prevoza ter terenske meritve obračunajo dodatno (tabela št. 4).

Tabela 3

Predvideno število letnih kontrolnih preskušanj (ocena)

VRSTA PRESKUŠANJA	NAZIV PAKETA	ŠTEVILO PAKETOV
1. REDNA MIKROBIOLOŠKA PRESKUŠANJA	MR1-kontr.	15
	MR2-kontr.	5
2. OBČASNA MIKROBIOLOŠKA PRESKUŠANJA	MO1-kontr.	5
	MO2-kontr.	10
3. REDNA FIZIKALNO KEMIJSKA PREISKUŠANJA	KR1-kontr.	10
	KR2-kontr.	5

OPOMBA:

- V ceni paketa niso zajeti stroški odvzema vzorca pitne vode in stroški prevoza, razen stroškov embalaže in vseh ostalih stroškov, ki so povezani z laboratorijsko preiskavo.
- Vrste paketov kontrolnih laboratorijskih preskušanj in parametri, ki so sestavni del posameznega paketa, so navedeni v Prilogi1.

Tabela 4

Predvideno število odvzemov vzorcev pitne vode s stroški prevoza ter opravljenih terenskih meritev, ki se obračunajo dodatno (ocena)

OPIS DELA	ŠTEVILO ODVZEMOV, TERENSKIH MERITEV
ODVZEM VZORCA PITNE VODE S STROŠKI PREVOZA	15
TERENSKIE MERITVE - OMREŽJE	10
TERENSKIE MERITVE- VIRI	5

OPOMBA:

- Kadar kontrolno preskušanje izvede vzorčevalec izvajalca, si odzem vzorca s stroški prevoza in opravljene terenske meritve obračuna dodatno.
- Vrste paketov terenskih meritev so navedene v Prilogi 1.

## 2. Ostala izredna preskušanja po posameznih parametrih letno

V tabeli 5 so navedena preskušanja po posameznih parametrih, ki sicer niso predvidena v letnem planu, vendar naročnik predvideva, da se tekom leta lahko pokaže nujnost izvedbe le-teh. Vrsto, lokacijo ter število takšnih izrednih preskušanj določi odgovorna oseba naročnika, ki navedeno naročilo lahko izvede sama ali pa naročilo v roku 24 ur glede na nujnost naročila, telefonsko ali v pisni obliki posreduje odgovorni osebi izvajalca.

Tabela 5

PARAMETER	ŠTEVILO PRESKUŠANJ
-----------	--------------------

pH	10
Elektroprevodnost	10
Motnost	15
nitrit	5
nitrat	10
posamezen pesticid	2
triazinski pesticidi	1
metolaklor ESA, OXA	2
topila	1
Identifikacija organskih snovi - SCAN	3
Mineralna olja	2
neraztopljene snovi	3
fosfati	2
mangan	3
baker	3
cink	3
svinec	5
železo	5
skupna trdota	15

OPOMBA: Za preskušanja, navedena v tabeli 5, v ceno niso zajeti stroški odvzema vzorca pitne vode in stroški prevoza, razen stroškov embalaže in vseh ostalih stroškov, ki so povezani z laboratorijsko preiskavo. Kadar izredno preskušanje izvede vzorčevalec izvajalca si stroške odvzema in stroške prevoza izvajalec obračuna posebej. Prav tako se posebej obračunajo tudi terenske meritve. (glej tabelo 6).

Tabela 6

Letno število predvidenih odvzemov s stroški prevoza in terenskih meritev ob opravljenih izrednih preskušanjih posameznih parametrov (iz tabele št. 5).

OPIS DELA	ŠTEVILO ODVZEMOV S STROŠKI PREVOZA, ŠTEVILO OPRAVLJENIH TERENSKIH MERITEV
Odvzem vzorca pitne vode s stroški prevoza	20
Terenske meritve - omrežje	15
Terenske meritve - viri	5

B/ **IZDELAVA LETNIH POROČIL** - obdelava in priprava podatkov za vnos v spletno aplikacijo "Informacijski sistem notranjega nadzora pitne vode" (v nadaljevanju ISNPV) za vse vodovodne sisteme ( po oskrbovalnih območjih) v upravljanju podjetja Vodovod - kanalizacija, javno podjetje, d.o.o.

Tabela 7

Predvideno število letnih poročil po posameznih vodovodnih sistemih

<b>OBSEG DELA - IZDELAVA LETNEGA POROČILA</b>	<b>Ocenjena količina</b>
---	--------------------------

1. Izdelava letnega poročila vodovodni sistem Celje	1 kom
2. Izdelava letnega poročila vodovodni sistem Košnica - Tremerje	1 kom
3. Izdelava letnega poročila vodovodni sistem Svetina	1 kom
4. Izdelava letnega poročila vodovodni sistem Frankolovo	1 kom
5. Izdelava letnega poročila vodovodni sistem Kapelca	1 kom
6. Izdelava letnega poročila vodovodni sistem Dobrna	1 kom
7. Izdelava letnega poročila vodovodni sistem Industrija Vitanje	1 kom

Letna poročila morajo biti predana naročniku v excelovi obliki v roku meseca dni po izteku leta.

#### NAVODILA ZA PRIPRAVO PONUDBE

- Ponudnik izpolni obrazec predračuna in izračuna ponudbeno ceno glede na predviden obseg preiskav.
- Ponudnik naj v ponudbi ponudi ceno za posamezen paket preskušanj in skupno ceno (glede na število paketov). Zahtevani parametri posameznega paketa so navedeni v Prilogi 1.
- V ceni posameznega paketa za **A/ Mikrobiološka in fizikalno kemijska preskušanja, pod poglavje I. Planirane vrste mikrobioloških in fizikalno kemijskih preskušanj**, morajo biti zajeti stroški odvzema vzorca pitne vode, prevoza, stroški embalaže in vsi ostali stroški, ki so povezani z laboratorijsko preiskavo.
- V ceni posameznega paketa za **A/ Mikrobiološka in fizikalno kemijska preskušanja, pod poglavje II., točka 1. Kontrolna preskušanja**, (tabela št. 3) v ceno paketa niso zajeti stroški odvzema vzorca pitne vode in stroški prevoza, razen stroškov embalaže in vseh ostalih stroškov, ki so povezani z laboratorijsko preiskavo. Ceno za odvzem vzorca in stroške prevoza ter opravljene terenske meritve ponudnik ponudi posebej (tabela št. 4), kar velja za primere, ko kontrolno preskušanje izvede sam po predhodnem naročilu.
- V **A/ Mikrobiološka in fizikalno kemijska preskušanja, pod poglavje II., točka 2. Ostala izredna preskušanja po posameznih parametrih letno**, ponudnik ponudi ceno za posamezen parameter (tabela št. 5). V ceno niso zajeti stroški odvzema vzorca pitne vode in stroški prevoza, razen stroškov embalaže in vseh ostalih stroškov, ki so povezani z laboratorijsko preiskavo. Ceno za odvzem vzorca in stroške prevoza ter opravljene terenske meritve ponudnik za ostala izredna preskušanja ponudi dodatno (tabela št. 6), kar velja za primere, ko izredno preskušanje izvede sam po predhodnem naročilu.
- V **B/ Izdelava letnih poročil**, ponudnik ponudi ceno za posamezno letno poročilo za vsak vodovodni sistem posebej.
- Količine iz projektne naloge in predračuna so okvirne in za naročnika niso obvezujoče.

#### PRILOGE

- PRILOGA1/ Vrste paketov laboratorijskih preskušanj in parametri, ki so sestavni del posameznega paketa za planirana in kontrolna preskušanja, opredelitev vrst terenskih meritev in navedba ostalih izrednih preskušanj (po posameznih parametrih)



- 
- PRILOGA 2/ Specifikacija letnega števila planiranih laboratorijskih preskušanj v vodovodnem omrežju, na vodnih virih in po pripravi ter planiranega števila ostalih, ciljanih preskušanj

**NA TEM MESTU PONUDNIKI VSTAVIJO:**

**PRILOGI**

- PRILOGA1/ Vrste paketov laboratorijskih preskušanj in parametri, ki so sestavni del posameznega paketa za planirana in kontrolna preskušanja, opredelitev vrst terenskih meritev in navedba ostalih izrednih preskušanj (po posameznih parametrih)

in

- PRILOGA 2/ Specifikacija letnega števila planiranih laboratorijskih preskušanj v vodovodnem omrežju, na vodnih virih in po pripravi ter planiranega števila ostalih, ciljanih preskušanj

## 4.ZAHTEVE NAROČNIKA ZA IZVAJANJE SKLOPA II

### IZVAJANJE MONITORINGA NA ČISTILNIH NAPRAVAH V UPRAVLJANJU VODOVOD KANALIZACIJA d.o.o. CELJE

#### SPLOŠNO

Predmet razpisa je obratovalni monitoring skladno s Pravilnikom o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu odpadnih voda (Uradni list RS 94/14, 98/15) – (v nadaljevanju Pravilnik).

Izvedba obratovalnega monitoringa, vzorčenje, merilne metode in analize morajo biti izvedene skladno Pravilnikom oziroma po veljavni zakonodaji ves čas trajanja pogodbe.

#### OBSEG DEL:

Predmet razpisa je izvedba obratovalnega monitoringa skladno s "Pravilnikom o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu odpadnih voda (Uradni list RS 94/14, 98/15)" - v nadaljevanju Pravilnik.

Naročnik naroča storitev za obdobje treh let, ki obsega:

**A. - Izvedba Monitoringa na komunalnih čistilnih napravah na dotoku in iztoku;**

in

**B. - Izvedba monitoringa na skupnem iztoku odpadne vode iz Vodarne Frankolovo (naprava za pripravo pitne vode).**

#### Obseg del pod A

Monitoring se izvaja na komunalnih čistilnih napravah **na dotoku in iztoku** v naslednjem obsegu:

1. Čistilna naprava Celje (85.000 PE) – 24 x letno 24 urni reprezentativni vzorec
2. Čistilna naprava Škofja vas (4.000 PE) – 12 x letno 24-urni reprezentativni vzorec
3. Čistilna naprava Dobrna (4.000 PE) – 12 x letno 24-urni reprezentativni vzorec
4. Čistilna naprava Nova cerkev (600 PE) – 12 x letno 6-urni reprezentativni vzorec
5. Čistilna naprava Frankolovo (800 PE) – 12 x letno 6 – urni reprezentativni vzorec

Monitoring zajema prevoz na lokacijo, meritev količine odpadne vode med vzorčenjem, merjenje temperature in pH-vrednosti odpadne vode med vzorčenjem, vzorčenje in odvzem vzorca na dotoku in na iztoku, laboratorijske analize dotoka in iztoka, delna poročila o posameznih monitoringih in letno poročilo v skladu s Pravilnikom.

Na posameznih komunalnih čistilnih napravah je potrebno na reprezentativnem vzorcu dotoka in iztoka izvesti naslednje laboratorijske analize:

- Temperatura
- pH
- Neraztopljene snovi
- Usedljive snovi
- KPK
- BPK<sub>5</sub>
- Celotni fosfor
- Celotni dušik
- Nitratni dušik
- Nitritni dušik
- Amonijev dušik
- Dušik po Kjeldahlu

Za čistilno napravo Celje se ob vsakem rednem obratovalnem monitoringu izvede tudi analiza težkohlapih lipofilnih snovi **na dotoku in na iztoku** iz čistilne naprave.

Dvakrat letno se po predhodnem dogovoru z naročnikom na Čistilni napravi Celje ob rednem obratovalnem monitoringu izvede razširjena analiza vseh parametrov, navedenih v obrazcu »Razširjena analiza« na dotoku in iztoku iz čistilne naprave. Ena razširjena analiza pomeni izvedbo vzorčenja, odvzem vzorca in laboratorijske analize reprezentativnega vzorca **na dotoku in na iztoku** iz čistilne naprave Celje ter izdelavo poročila. O razširjeni analizi se izdelava ločeno poročilo. Poročilo o razširjeni analizi je potrebno naročniku dostaviti v pisni in v elektronski obliki v roku 21 dni po opravljenem vzorčenju.

### **Obseg del pod B**

Monitoring se izvaja **na skupnem iztoku** odpadne vode iz Vodarne Frankolovo (naprava za pripravo pitne vode) – 4x letno 24-urni reprezentativni vzorec

Monitoring zajema prevoz na lokacijo, meritev pretoka, vzorčenje in odvzem vzorca, laboratorijske analize, delna poročila in letno poročilo. Delno poročilo o obratovalnem monitoringu je potrebno v roku 14 dni po opravljenem vzorčenju dostaviti naročniku v pisni in v elektronski obliki.

Laboratorijske analize na skupnem iztoku odpadne vode iz Vodarne Frankolovo obsegajo:

- Temperatura
- pH
- neraztopljene snovi
- usedljive snovi
- strupenost za vodne bolhe
- aluminij
- železo
- klor – prosti
- KPK
- BPK<sub>5</sub>
- Adsorbiljivi organski halogeni (AOX)
- Vsota anionskih in neionskih tenzidov

### **OBVEZE IZVAJALCA**

---

Izvajalec je dolžan naročnika obvestiti o pričetku jemanja vzorca.

Pri dvomljivih in nelogičnih rezultatih ter pri nepopolnih analizah se morajo analize ponoviti.

V primeru, da kateri od parametrov izvedenega monitoringa bistveno odstopa od pričakovanega, izvajalec opravi testno kontrolo tega parametra.

Pri nepopolnih analizah si naročnik pridržuje pravico analizo zavrniti ter zahtevati ponovitev le-te. Stroške meritve nosi izvajalec.

Zadnje letno vzorčenje naj bo terminsko izvedeno tako, da so zadnji rezultati predloženi naročniku še v mesecu decembru za tekoče leto.

Rezultati analiz in delno poročilo **v pisni in elektronski obliki** morajo biti predloženi naročniku v roku 14 dni po opravljenem vzorčenju. V delnih poročilih in letnem poročilu mora biti s skladu z Pravilnikom oziroma po veljavni zakonodaji v času trajanja pogodbe izračunan učinek čiščenja.

Pri delnih poročilih pod A o posameznih monitoringih naj bodo rezultati analiz prikazani:

- za dotok in iztok vsak na svojem listu (najprej dotok, nato iztok);
- parametri iz analize na dotoku in iztoku naj bodo navedene v enakem vrstnem redu;
- pri vseh čistilnih napravah naj bodo tabelarično prikazani parametri na vtoku in iztoku za neraztopljene snovi, KPK, BPK5, amonijev dušik, celotni dušik in celotni fosfor, učinek čiščenja in MDK za posamezne parametre;

Pri delnih poročilih za ČN Celje naj bodo rezultati analiz TLS navedeni v isti tabeli kot ostale meritve.

Prav tako mora izvajalec upravljavcu komunalnih čistilnih naprav do 10.1. poslati obrazce za letno poročilo o obratovalnem monitoringu za preteklo leto v elektronski obliki, da jih le-ta dopolni s podatki o letnih količinah odpadne vode in blata. Poročilo o obratovalnem monitoringu za čistilne naprave mora biti izdelano na osnovi Pravilnika oziroma po veljavni zakonodaji v času trajanja pogodbe. Letna poročila o monitoringu morajo biti naročniku predana najkasneje do 31.1. za preteklo leto.